

# THE CHURCH WEEKLY

ചർച്ചവീക്കിലി ഓറപ്രതി 13 ന: പൈസ

വാല്യം XI

1957 ജൂൺ 30

പക്കം 24

## ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പരിമിതികൾ

(റീ. പോൾ വറഗീസ് ബി. എ. ബി. ഡി.)

III

### ശാസ്ത്രത്തിന്റെ സ്വഭാവം

ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പ്രധാന ലക്ഷ്യം സാഹചര്യങ്ങളെയും ദൃശ്യതകളെയും മനസ്സിലാക്കുക, ഈ “മനസ്സിലാക്കൽ” ഉപയോഗിച്ച് അവയെ നിയന്ത്രിക്കുക, ഇതു രണ്ടുമാണ്. ഇവയ്ക്കു യഥാക്രമം ശുദ്ധശാസ്ത്രം (Pure science) പ്രാവർത്തിക ശാസ്ത്രം (applied science) എന്നു നാമകരണം ചെയ്യാം.

ശുദ്ധശാസ്ത്രത്തിന്റെ പ്രധാനമാർഗ്ഗം (classification) തരംതിരിക്കൽ എന്നുള്ളതാണ്. മനസ്സിലാക്കണമെങ്കിൽ എല്ലാറ്റിനേയും പ്രത്യേക വിഭാഗങ്ങളായി തരം തിരിക്കണം. ഓരോന്നിനേയും വ്യക്തിപരമായി മനസ്സിലാക്കുവാനുള്ള കഴിവു മനുഷ്യനില്ല. നമ്മുടെ ഭാഷയെന്ന തരം തിരിക്കലിനു വേണ്ടിയുള്ളതാണ്. മരം എന്നോ മാവു എന്നോ ഉള്ള വാക്കുകളെ നാം സൃഷ്ടിക്കുമ്പോൾ പല പ്രത്യേക ദൃശ്യതകളെ അവയുടെ സാമാന്യ സ്വഭാവത്തെ ആസ്പദിച്ചുള്ള ഓരോ വിഭാഗങ്ങളായി തരം തിരിക്കുക മാത്രമാണ് നാം ചെയ്യുന്നത്. “മരം” എന്നുള്ള തരത്തിൽപ്പെട്ടതാണ് ഒരു വസ്തുവെങ്കിൽ ആ വിഭാഗത്തിലുള്ള വസ്തുക്കൾക്ക് സാധാരണയായിക്കാണാറുള്ള ഗുണങ്ങളൊക്കെ അതിനു കാണമെന്ന് നമുക്കറിയാം. അതുകൊണ്ട് അതുമായുള്ള നമ്മുടെ പെരുമാറ്റത്തെ അഥവാ ബന്ധത്തെ നമുക്കാവശ്യമായവിധത്തിൽ നിയന്ത്രിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നു. അതും മറ്റുള്ള വസ്തു

ക്കുമായുള്ള ബന്ധത്തെയും നമുക്ക് അറിയുവാനും ആ അറിവിനെ മനസ്സിൽ സംഭരിക്കുവാനും ആ അറിവുപയോഗിച്ച് മരുമുൾപ്പെടെയുള്ള നമ്മുടെ സാഹചര്യങ്ങളെ നമ്മുടെ ആവശ്യങ്ങൾക്കു ഉപയോഗിക്കുവാനും ഈ തരം തിരിക്കൽകൊണ്ടാണ് നമുക്ക് സാദ്ധ്യമായ്ത്തീരുന്നത്.

ഭാഷയും ശാസ്ത്രവും തമ്മിൽ ഇക്കാര്യത്തിലുള്ള ബന്ധം നാം ഉദ്ദേശിക്കുന്നതിലും അടുത്തതാണ്. ആദ്യശാസ്ത്രജ്ഞനായ അരിസ്റ്റോട്ടിൽ പ്രധാനമായി ചെയ്തത് എല്ലാ വസ്തുക്കളെയും ജീവികളേയും തരം തിരിച്ച് അവയ്ക്ക് പേരുകൊടുത്തു എന്നുള്ളതാണ്. പിന്നീട് ഓരോതരത്തിലുള്ള വസ്തുക്കളുടേയും ജീവികളുടേയും സാമാന്യ ഗുണങ്ങളെ അവധാനപൂർവ്വം പഠിക്കുകയും ചെയ്തു.

നമുക്ക് ദൃശ്യതകളെ മനസ്സിലാക്കുവാൻ സധിക്കുന്നത് അവയെ ഭരിക്കുന്ന സാമാന്യ നിയമങ്ങളെ ആവിഷ്കരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ്. അതായത് പ്രകൃതി നിയമാനുസാരിയാണ് സ്വതന്ത്രയല്ല എന്നുള്ളതാണ് ശാസ്ത്രത്തിന്റെ മുഖലികമായ അടിസ്ഥാനം. നിയമമനുസരിക്കുന്നില്ലായെന്ന് നമുക്ക് തോന്നുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതിനുകാരണം നിയമങ്ങളെ മുഴുവനായി നാം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ല അല്ലെങ്കിൽ തെറ്റിദ്ധരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുമാത്രമാണ്. അല്ലാതെ പ്രകൃതി “താനോന്നിതം” കാണിക്കുന്ന എന്ന് അതിന് അർത്ഥമില്ല. ഒരുഭാഹരണം പറയാം.

എങ്കിലും ഒരു ധാതുവിന്റെ

അണുക്കളുടെ ഘനം ശരാശരി തോതിൽ എല്ലായ്പ്പോഴും സമമായിരിക്കുമെന്നുള്ളതു സുസമ്മതമായ ഒരു ശാസ്ത്രതത്വമായിരുന്നു. എന്നാൽ റേയ്ലി പ്രഭുവും (Lord Rayleigh) സർവിലും റാംസേയും കൂടി നടത്തിയ കഠിന നിരീക്ഷണങ്ങളുടെഫലമായി ഈ നിയമത്തിന് ഒരു വ്യത്യാസം കണ്ടു പിടിക്കപ്പെട്ടു. നൈട്രജൻ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ശരാണ്ടു നല്ല മാർഗ്ഗങ്ങളുണ്ട്. ഒരു വിധത്തിൽ ഉല്പാദിപ്പിക്കുന്ന നൈട്രജന്റെ അണുക്കൾക്ക് മറ്റൊരു വിധത്തിൽ ഉല്പാദിതമാകുന്ന നൈട്രജൻ അണുക്കളേക്കാൾ ശരാശരി ഘനക്കൂടുതലായിട്ടാണ് കണ്ടത്.

ഇങ്ങിനെ കാണുമ്പോൾ എന്താണ് ചെയ്യേണ്ടത്? ഒന്നുകിൽ ശാസ്ത്രനിയമത്തിൽ എന്തെങ്കിലും തെറ്റുണ്ട്. പക്ഷേ മറ്റൊല്ലാ ധാതുക്കളുടെ കാര്യത്തിലും ആ നിയമം പ്രവർത്തിക്കുന്നതായി കാണുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ നമുക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്ത മറ്റൊരു നിയമം കൂടിയുണ്ട്. ആ നിയമത്തിന്റെ ഫലമാണ് ഈ വ്യത്യാസം.

അവസാനമെന്നായിരുന്നോ? ആദ്യത്തെ കണ്ടുപിടിത്തം നൈട്രജന്റെ കൂടെ ആർഗൺ എന്ന ഒരു ധാതുക്കൂടെ കലർന്നാണ് ലഭിച്ചിരുന്നതെന്നായിരുന്നു, അതുകൊണ്ടായില്ല. പിന്നീടുള്ള ഗവേഷണങ്ങളുടെ ഫലമായി വിവിധ ധാതുക്കളുടെ അണുഘനം സമമായിരിക്കണമെന്ന നിയമം തന്നെ തെ



രണ്ടു സ്റ്റേഫിനോർ-തുടർക്കഥ.

അദ്ധ്യായം 20  
കർമ്മ മാർഗ്ഗം

എം. കയ്യൻ

അകിറായ്ക്കു വടക്കുമാറി, ഗലാത്യ പ്രവിശ്യയിലായി, ബിഥിനിയയുടെയും പാഫ്ളോഗോണിയയുടെയും തെക്കെ അതിരുകൾ ഹാലിസ് നദിയുടെ മറുകരയിലായി ഉയർന്നു നിൽക്കുന്ന പർവ്വതപർക്കിളമാണ്. മൂന്നു പ്രവിശ്യകളും കൂടിച്ചേരുന്ന സാധിയിലുള്ള ഒരു ചുരുക്കം ഫലഭൂയിഷ്ടവും സസ്യശൃംഖലയുമായ ബിഥിനിയ സമതലത്തിലേക്കു പാഫ്ളോഗോണിയ സമതലത്തിലേക്കു പ്രവേശനം നൽകുന്നുണ്ട്. പർവ്വതപർക്കിള അപ്പാരതായി മത്സരിക്കുകയായ പാഫ്ളോഗോണിയക്കാരെ പട്ടാളം താപമുടിച്ചു. ചുരുക്കത്തിനു സ്വല്പം തെക്കുമാറി ഒരു പരന്ന പീഠഭൂമിയിൽ സേർജിയസ് പരലുസ് തന്റെ സൈന്യങ്ങളെ ശേഖരിച്ചു, സമരത്തിനായി. പർവതസാനങ്ങളിൽ നിന്നടിക്കുന്ന ശീതവായു രാത്രി കാലങ്ങളിൽ ഉഷ്ണമാവു പെട്ടെന്നു കറയാൻ കാരണമാക്കി. അതിന്റെ ഫലമായി

റാണെന്നു കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ട ചില ധാതുക്കൾക്കു electronകളുടെ സാഖ്യയിൽ ഒന്നു രണ്ടു വ്യത്യസ്ത മുളവി വിധരൂപ (isotopes)ങ്ങളാകാമെന്നു ഈ രൂപങ്ങളുടെ അണുലോക മാത്രമേ നിരന്തരം സമമായിരിക്കുകയുള്ളുവെന്നു ആണ് ഇന്നത്തെ സിദ്ധാന്തം.

ഇതാണ് ശാസ്ത്രത്തിന്റെ സ്വഭാവം. ഓരോ അധിഷ്ഠാനതത്വങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുക; ആ തത്വങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ദൃശ്യതകളെ മനസ്സിലാക്കാൻ ശ്രമിക്കുക; അങ്ങിനെ ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കാതെ വരുമ്പോൾ അധിഷ്ഠാനതത്വങ്ങളെ വേണ്ടു വിധം രൂപാന്തരപ്പെടുത്തുക; ഈ മാർഗ്ഗത്തിൽ കൂടെയാണ് മനുഷ്യബുദ്ധി പ്രകൃതിയെ കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുവരുന്നത്.

എന്നാൽ നമ്മുടെ അനുഭവത്തിലുള്ള അനേകം ദൃശ്യതകളെ ധരിക്കുന്നതിനു നമുക്കു ഇപ്രകാരമുള്ള നിയമങ്ങളുണ്ടായിരിക്കണമെന്നില്ലെന്നുള്ളതു സുവിദിതമാണ്. അനന്തമായ മഹാബോധിയുടെ തിര

പട്ടാളക്കാർക്കിടയിൽ പനിയും ചുമയും പടന്നു പിടിച്ചു. ലൂക്കോസ് രോഗചികിത്സയിൽ മുഴുകി ദിനരാത്രങ്ങൾ കഴിച്ചിരുന്നു. പകൽ വിശ്രമിക്കാൻ ഒട്ടും തന്നെ സമയം ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. സിൽവാനസിനെയോ അപ്പൊളോണിയസിനെയോ ദുർല്ലഭമായിമാത്രമേ, മാർച്ച് ചെയ്യുന്നതിനിടയ്ക്കു കാണാൻ പാറിയുള്ളു. പീഠഭൂമിയിൽ എത്തിയശേഷം ഏതാനും ദിവസം കഴിഞ്ഞു ഒരു സായാഹ്നത്തിൽ സിൽവാനസ് സൈനികാസ്ത്രരീതിയിൽ പ്രത്യക്ഷനായു കണ്ടു ഡോക്ടർ സന്തോഷിച്ചു. “സിൽവാനസേ! നിങ്ങളെപ്പോലുള്ളവർ ജലദോഷവുമായി പരാതിപ്പെടാൻ വരുകയാവില്ലല്ലോ!”

ശതാധിപൻ തലകലുക്കി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കക്ഷത്തിൽ ഒരു കമ്പിളിപ്പുതപ്പു മടക്കിത്തൂകിയിരുന്നു. കട്ടികൂടിയ ഉടുപ്പാണു ധരിച്ചിട്ടുള്ളതു്. “ലൂക്കോസേ! ഒരു സ്ഥലം വരെ പോകുന്നുണ്ട്. ആസ്ത്രൂരി അട

ത്തു് കളിക്കുമ്പോൾ കൈതുകും തോന്നുന്ന ഒരു കക്കയോ കല്ലോ കയ്യിലെടുത്തു പരിശോധിക്കുന്ന ഒരു ചെറു ബാലനെപ്പോലെയാണ് ശാസ്ത്രജ്ഞൻ എന്നു നട്ടുണ്ട് പറഞ്ഞതും ഇതുകൊണ്ടായിരിക്കണം.

\* \* \*

ഇത്രയും പറഞ്ഞതിൽ നിന്നും ചില കാര്യങ്ങൾ പ്രത്യേകം വ്യക്തമായിക്കൊണ്ടുനന്നു് ആവശ്യമാണ്.

ശാസ്ത്രീയജ്ഞാനം പരിപൂർണ്ണമായ ജ്ഞാനമാണെന്നോ അതിനെല്ലാമായിരുന്നെന്നോ നടിക്കുന്നത് ശാസ്ത്രീയമനസ്ഥിതിയുടെ ലക്ഷണമല്ല. അങ്ങിനെ നമ്മുടെ അഭ്യസ്ത വിദ്യാരായ ചെറുപ്പക്കാർ ചിന്തിക്കുന്നത് സാധാരണയായി അജ്ഞത കൊണ്ടും അലസതകൊണ്ടുമാണ്. അവനവന്റെ അറിവിന്റെ പരിമിതിയെ മനസ്സിലാക്കുക എന്നുള്ളതാണ് കൂടുതൽ അറിയുന്നതിനു് എത്രയും അത്യാവശ്യമായിട്ടുള്ള പ്രഥമ വ്യവസ്ഥ. ശാസ്ത്രത്തിൽ ദൈവത്തെ

ജ്ഞാതായില്ലേ?”

“ഉച്ച. അജ്ഞാൻ തുടങ്ങുകയായിരുന്നു.”

“കട്ടിയുള്ള ഉടുപ്പുടുത്തു ധരിച്ചു. ഒരു കമ്പളിയും കയ്യിലേക്കു. നമ്മൾ വെളിപ്രദേശത്തു കിടന്നായിരിക്കാ ഉറങ്ങുക. രാവിലെ മാത്രമേ മടങ്ങിവരുകയുള്ളു.”

“എന്തു്? നമ്മുടെ ശത്രുക്കളുടെ നിക്ഷേപം സംബന്ധിച്ചു് ചാരപ്പുത്തിനടത്താൻ ഉദ്യമിക്കുകയെന്നോ?”

“അല്ല—യാദൃച്ഛികമായി വല്ലതും സംഭവിക്കണമെങ്കിൽ നിവൃത്തിയില്ല. എനിക്ക് മാറ്റം ചില ഉദ്യമമാണുള്ളതു്.”

ലൂക്കോസ് വസ്ത്രം മാറി, ഒരു കമ്പിളി തെറ്റത്തു് കൈയിലെടുത്തു. വളരെ ഇടുങ്ങിയ ചുരുക്കത്തിലേക്കു നയിക്കുന്ന കാട്ടുപാതയിലൂടെ സിൽവാനസ് നടന്നുനിന്നു. ക്യാമ്പിന്റെ ബാഹ്യവൃത്തത്തിൽ വച്ചു് കാവൽക്കാരൻ അവരെ തടഞ്ഞു. എന്നാൽ വരത്തുപോകുന്നുള്ള നിശ്ശബ്ദവും ശതാധിപൻ ഉച്ചരിച്ചതോടെ അവർക്കു പെട്ടെത്തിൽ പോകാൻ അനുമതി നൽകി. ഉദ്ദേശം മൂന്നു ഫർലോങ്ങു നടന്നപ്പോൾ, പാർതാഴോട്ടു് ഇറക്കമായി. സിൽവാനസ് അവിടെ വച്ചു പാതവിട്ടു്

കൊണ്ടുനില്പാത്തുകൊണ്ടു് ദൈവമില്ലാ എന്നു ശരിക്കുനന്നു്, എന്റെ അമ്മയ്ക്കു് എന്നോടുള്ള സ്നേഹത്തെ ശാസ്ത്രത്തിൽക്കൊണ്ടുനില്പു എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് അമ്മയുടെ സ്നേഹത്തെ നിഷേധിക്കുന്നതുപോലെയാണ്. ശാസ്ത്രം ഇന്നു് അവകാശപ്പെടുന്നജ്ഞാനം പൂർണ്ണം അല്ല എന്നു് ആ പക്ഷികുമാണെന്നും നാം വിസ്തരിക്കരുതു്. ഇപ്പോൾ നാം അറിയാത്തതോ അസാധ്യമെന്നു കരുതുന്നതോ ആയ കാര്യങ്ങൾ കൂടുതൽ പൂർണ്ണമായ അറിവു ലഭിക്കുമ്പോൾ നമുക്കു സ്വീകരിക്കേണ്ടതായി വരാം. ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പരിമിതികളെ മനസ്സിലാക്കുന്ന ആളിനു് ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പരിധിക്കപ്പുറമായ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ ഉണ്ടെന്നു സമ്മതിക്കാതെ തരമില്ല. അങ്ങനെയുള്ള യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ ഗ്രഹിക്കുവാനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങളും നിരീക്ഷണത്തോളം ശാസ്ത്രത്തിന്റേതിൽനിന്നു വിഭിന്നമാണ്. അക്കാരണത്താൽ മാത്രം അവ അപ്രായോഗികമാണെന്നോ അസ്വീകാര്യമാണെന്നോ അർത്ഥമില്ല.

ഒരു ചെറിയ താഴ്വരയിലേയ്ക്കു് ഇറങ്ങി നടന്നു. യുവാവു് പിന്തുടന്നു. താഴ്വരയുടെ ഒരു വശം പൂർണ്ണമായി അന്ധതമണ്ണിൽ മുടിക്കിടക്കുകയാണ്.

“സിൽവാനസേ! ഇവിടെ എന്താണു കാണാനുള്ളതു്?” ലൂക്കോസിനു് ഒന്നും തന്നെ മനസ്സിലായില്ല. “അദ്യമേ ഉറങ്ങുക. പ്രഭാതത്തിൽ ഞാൻ വിളിച്ചുണർത്താം.”

തലപ്പം വിണുക്കുങ്ങിയിരുന്നു. കമ്പിളിവിട്ടുത്തി പുതച്ചു്, ഡോക്ടർ പരന്ന ഭൂമിയിലെറിഞ്ഞു കിടപ്പുപിടിച്ചു. വിശ്രമരഹിതമായ അലോപനത്താൽ ക്ലാപനമായ യുവാവു് ക്ഷണേന നിദ്രാധീനനായി. യാതൊരു ചെപ്പൊട്ടും ആ താഴ്വരയിലെ സ്വപ്നനിശ്ശബ്ദതയെ ഭഞ്ജിച്ചിരുന്നില്ല. റോമാസൈന്യം പുറകിൽ താവളമുടിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു കരേരുമ്പിലായി ബർബരസൈന്യം തയ്യാറെടുത്തു നിലകൊള്ളുന്നുണ്ടെന്നു ആർക്കും സംശയംപോലും തോന്നുകില്ല. സിൽവാനസ് കലുക്കി വിളിച്ചു തോടെ യുവാവു് എഴുന്നേറ്റു കണ്ണു തിരുമ്മി. താൻ എവിടെയാണെന്നു കരേണമെന്നേക്കു് യാതൊരു ബോധവുമുണ്ടായില്ല. പ്രകാശം പതുക്കെ അരിച്ചരിച്ചു വരുന്നതേയുള്ളു. സൂര്യോദയം കാത്തിരിക്കാവേ, ഇരുവരും, സിൽവാനസ് കരുതിയിരുന്ന റാട്ടിയും വെണ്ണയും കടിച്ചു ചവയ്ക്കാൻ തുടങ്ങി.

അരുണോദയത്തോടുകൂടി ചുറ്റുപാടുകൾ ദൃഷ്ടിയിൽപെട്ടു. ഒരുപക്ഷത്തു് താഴ്വര പെട്ടെന്നു് കിഴക്കോളക്കായ പാറക്കെട്ടുകളിൽ ചെന്നു അവസാനിക്കുകയാണ്. ക്രമേണ ക്രമേണയായി മുമ്പിലുള്ള താഴ്വരയുടെ യഥാർത്ഥ സ്വഭാവം അവർ വ്യക്തമായി കണ്ടു. പച്ചപ്പട്ടു പുതച്ചു കരമായി കണ്ടു. പാറലങ്ങളെ കറുകെ കൂടി ഒരു ചെറിയ പുഴ വടക്കോട്ടു ഒഴുകി പടിഞ്ഞാറോട്ടു തിരിഞ്ഞു് മന്ദഗമനം ചെയ്യുന്നു. കനകാലിയുടെ മുക്കുറയും നദീതീരത്തേക്കു നയിക്കപ്പെടുന്ന കിരകളുടെ ശബ്ദവും, താഴെയുള്ള കർഷകഭവനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള മനുഷ്യശബ്ദവും വിദൂരതയിൽ തിന്നെന്നോണം അവ്യക്തമായി അവരുടെ ചെവിയിൽ വന്നു തറച്ചു. പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തു് മറ്റൊരു ഉഷ്ണൻ പർവതം തലയെടുത്തു നിലകൊള്ളുന്നുണ്ടു്. അതിന്റെ ശിരസ്സ് ഇനിയും മഞ്ഞിൽ മുടിക്കിടക്കുന്നതേയുള്ളു. കൊച്ചു കൊച്ചു കൃഷി

സ്ഥലങ്ങളും കർഷകഭവനങ്ങളും വയലുകളും പഴത്തോട്ടങ്ങളും ശാലാലങ്ങളും ചിതറിക്കിടക്കുന്ന, ശാന്തിയുടെ ഒരു കേദാരമാണു് ആ പ്രദേശം. വയലുകളുടെ ഹരിതാഭം പൂരപ്പുറങ്ങളുടെ തവിട്ടുവർണ്ണത്തിനും ഇടക്കു് ശബളത കലർന്ന പുഷ്പങ്ങളുടെ മനോഹാരിത ഏതോ ദിവ്യ കലാകാരന്റെ തൂലികയുടെ വിന്യാസം പോലെ തോന്നി.

തിളങ്ങുന്ന നന്മനങ്ങളോടെ ലൂക്കോസ് സിൽവാനസിന്റെ നേർക്കു തിരിഞ്ഞു “ഞാൻ കണ്ടിട്ടുള്ളതിലേക്കു സംഭവമായ പ്രദേശമാണിവിടം. ഇതു തന്നെ ആയിരിക്കണം ബിഥിനിയ.”

ശതാധിപൻ പുഞ്ചിരിക്കാണ്ടു്: “അതേ. ഇതുതന്നെ ബിഥിനിയ. ആ കാണുന്ന സമതല ഭൂമി വടക്കോട്ടു നിന്നു്, കരിങ്കൽക്കരയോളം വ്യാപിച്ചു കിടക്കുന്നു. പാഫ്ളോഗോണിയയുടെ കിടപ്പു് കിഴക്കോട്ടു മാറിയാണ്. അങ്ങകലെ പടിഞ്ഞാറോട്ടു മാറി, പർവ്വതപർക്കിളമപ്പുറം ബിഥിനിയ നിന്നുപരന്നു കിടക്കുന്നുണ്ടു്. മലകളും താഴ്വരകളും, താഴ്വരകളും മലകളും, ഇടതൂർന്നു ശ

യിക്കുന്നു. ആ താഴ്വരകളിലെ കാലാവസ്ഥ സുഖശീതളമാണു്. ഈ പ്രദേശം നിന്നെ വിളിച്ചു കാണിക്കണമെന്നുമാത്രമായിരുന്നു എന്റെ ഉദ്ദേശം.”

“സ്റ്റേഫിനോ! നിങ്ങൾ പോകുമ്പോൾ എന്തെങ്കിലും കൊണ്ടുപോകണം!” ലൂക്കോസു് വീണ്ടും അഭ്യർത്ഥിച്ചു.

എന്നാൽ ശതാധിപൻ തലകലുക്കിയതേയുള്ളു. “ലൂക്കോസേ! നീയും താമസിയാതെ, കാലത്തിന്റെ പൂർണ്ണതയിൽ, ബിഥിനിയ സന്ദർശിക്കുന്നതാണ്. സംശയിക്കേണ്ട. എന്താൽ “അതു സംഭവിക്കുന്നതു്, നീ നിന്റെ കർത്തവ്യകർമ്മം അനുഷ്ഠിച്ചു കഴിഞ്ഞ ശേഷം മാത്രമായിരിക്കും. ശാന്തിയും സൗഖ്യവും അനുഭവിക്കുന്നതിനു് അതു പൂർത്തിയാക്കിയേ മതിയാവൂ.”

സിൽവാനസ് തന്റെ ഉടുപ്പു തട്ടിക്കുടഞ്ഞു ശരിപ്പെടുത്തി, “വത്രനമുക്കു പോകാം. നാം പട്ടാളങ്ങളുടെ അടുക്കലേക്കു മടങ്ങാൻ നേരമായി. ഇപ്പോൾ നമ്മുടെ സ്ഥാനം അവരുടെ കൂടെയാണ്. സമരം ആരംഭിക്കാറായി.”

## ഭാവൻകുർ ഫോർവേഡ് ബാങ്ക് (ക്ളിപ്)

**ഫെയ് ആഫീസ്: കോട്ടയം**

അധികൃതമൂലധനം	രൂ 50,00,000
വാഗ്ദത്തമൂലധനം	രൂ 25,00,000
നിക്ഷിപ്തമൂലധനം	രൂ 150,000
കരുതൽധനം	രൂ 7,88,000
പ്രവർത്തനമൂലധനം	രൂ 4,91,12,000

[31-12-56]

ശരിയായ ഇൻഷുറൻസ് കറഞ്ഞ കാലത്തേക്കു വയ്പു ആവശ്യമുള്ളവർ  
ഞങ്ങളുടെ 47 ശാഖകളിൽ ഏതിനെയെങ്കിലും സമീപിക്കുക.  
ബാങ്കിംഗ് സംബന്ധമായ എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളും നടത്തിവരുന്നു

**Look forward and bank  
With Forward Bank.**

**എം. സി. മാത്യു  
മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ**



# കൊള്ളിക്കാൻ നല്ലവരാക്കാൻ സ്വയം കൊള്ളിക്കാനായി

നേപ്പിൾസിലെ തെരുവുകളിൽതെണ്ടിത്തിരിഞ്ഞ കൊള്ളയടിക്കുകയും പോക്കറ്റ്‌ടിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്ന ഒരു കൂട്ടം തെണ്ടിപ്പരിഷ്കരളെ ഉദ്ധരിക്കാനായി സ്വയം തെണ്ടിയായി മാറിയ ഒരു പാതിരിയുടെ ധീരകഥ

ആശ

നേപ്പിൾസിലെ ആർച്ച്ബിഷപ്പായ കർദ്ദിനാൾ അസ്സാലസി നട്ടുണിപ്പോയി. അദ്ദേഹം യുവാവായ പാതിരിയെ തിരിച്ചറിയുകയും ചെയ്തു.

“നിങ്ങൾ ഒരു തെരുവു തെണ്ടിയായും പോക്കറ്റ്‌ടിക്കാറുമായും കള്ളനായും വേഷപ്രച്ഛന്നനായി അലഞ്ഞുതിരിയാൻ തീരുമാനിച്ചുകഴിഞ്ഞോ? നാളിതുവരെ കേൾക്കാത്ത ഒരു സംഭവമാണിത്. അസാധ്യം. തെണ്ടികളും തെമ്മാടികളും നിങ്ങളെ റെഗുലർത്തിൽ തിരിച്ചറിയും.” ചെറിയ ആകാരവും പ്രകാശമുള്ള കണ്ണുകളോടും കൂടിയ പാതിരി ബോറേല്ലി സവിതയം പറഞ്ഞു:

“നിത്യേനയായ ഈ മനുഷ്യരെ രക്ഷിക്കാൻ നമുക്ക് ഈ ഒരു പോംവഴിയെ ഉള്ളു. ഞാനവരുടെ ഭാഷ പഠിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അവരെപ്പോലെ വേഷം കെട്ടാനും.”

ദക്ഷിണ ഇറ്റാലിയിലെ ഏറ്റവും പുരാതനമായ നഗരമാണ് നേപ്പിൾസ്. പല നൂറ്റാണ്ടുകളായി ഈ നഗരം ഭീകരന്മാരായ തെമ്മാടികളുടേയും മോഷ്ടാക്കളുടേയും അധിവാസകേന്ദ്രമായിരുന്നു.

അനാഥകളും സമുദായഭ്രഷ്ടന്മാരും ഈ സംഘത്തിലധികവും. ആറു വയസ്സിനു താഴെയുള്ള ചെറുകുട്ടികൾപോലും ഇവരിലുണ്ട്. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം ഇത്തരക്കാരുടെ സംഖ്യ വല്ലാതെ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലോകമഹായുദ്ധം സൃഷ്ടിച്ച അച്ഛനില്ലാത്തവരായവർക്കും ഇപ്പോൾ മുഖായിരത്തിലധികമുണ്ടെന്നു കണക്കാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അട്ടിമറിക്കാക്കും, കരിഞ്ചന്ദനക്കുളുവടക്കാക്കും, വേശ്യകൾക്കും സമത്വമായ വിധം സഹായങ്ങൾ നൽകുകയാണ് ഇവരുടെ മുഖ്യ തൊഴിൽ. പട്ടാളക്കാരെയും സഞ്ചാരികളെയും കൊള്ള ചെയ്യുന്നതും ഇവരുടെ പരിപാടികളിൽപ്പെടുന്നു.

സാധാരണ ഗതിയിൽ ഇക്കൂട്ടരെ

സമീപിക്കുക അസാധ്യമാണ്” യുവാവായ പാതിരി പറഞ്ഞു.

“ഞാനെല്ലാം ശ്രമിച്ചുനോക്കിയതാണ്. അ പരിലോഭമായി തിരുകയാണെങ്കിൽ നമുക്കെന്തെങ്കിലും സൃഷ്ടിപരമായ പരിഹാരം കണ്ടെത്താൻ കഴിഞ്ഞേക്കാം.”

ബോറേല്ലിയുടെ അഭിപ്രായം കേട്ടപ്പോൾ കർദ്ദിനാളിന്റെ മുഖം വികസിച്ചു. 1945-ൽ പാതിരിയായി വന്നപ്പോൾതന്നെ, നേപ്പിൾസിലെ യുവാക്കളെ സംസ്കരിക്കാനുള്ള ബോറേല്ലിയുടെ ആഗ്രഹം അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നു.

ഇരുപത്തഞ്ചുകാരനായ ഈ യുവാവു പാതിരിയായതിനുശേഷം ആദ്യമായി ചെയ്തത്, കമ്യൂണിസ്റ്റുകൾ നിറഞ്ഞ തൊഴിൽശാലകളിൽ ചെന്നു ഉപദേശങ്ങളും പ്രസംഗങ്ങളും ചെയ്ത് അവരിൽ പലരേയും പിൻതിരിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു.

അവസാനം കർദ്ദിനാൾ അനുമതി നൽകി.

“നല്ലത്. ചിലപ്പോൾ പള്ളിക്കും അപരിചിതമായ മാർഗ്ഗങ്ങളെ അവലംബിക്കേണ്ടിവരും. പക്ഷെ സൂക്ഷിക്കണം.”

## മിടുക്കനായ തെണ്ടി

ചില ദിവസങ്ങൾക്കുശേഷം തെണ്ടികളുടെ ഇടയിൽ മിടുക്കനായ ഒരു തെണ്ടി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. വിദേശീയരേയും പട്ടാളക്കാരേയും കൊള്ളയടിക്കാനുള്ള കൂട്ടാകട്ടിൽ അയാളും കൂടി. മനുഷ്യവൃന്ദങ്ങളെ ചലിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഭീഷണിയാചിക്കാനും തമാശ പറയാനും അയാൾ നല്ലവണ്ണം പഠിച്ചിരുന്നു.

ഒരു സാധാരണത്തിൽ അവരുടെ ബലിഷ്ഠനായ നേതാവു ബോറേല്ലിയോടു അന്നത്തെ സമ്പാദ്യത്തിൽ പങ്കുതി ആവശ്യപ്പെട്ടു. ക്ഷുഭിതനായ ബോറേല്ലി അയാൾക്കു കണക്കിനു കൊടുത്തുവിട്ടു. അന്നു മുതൽ തെ

ണ്ടികൾ അയാൾക്കൊരു പേരു നൽകി. ‘വെസുവിയോ’.

ആ സംഭവം ആറു വർഷം മുമ്പാണുണ്ടായത്.

അതിനുശേഷം ആറു മാസം ബോറേല്ലി പകൽസമയം ഒരു മത പ്രൊഫസറായി ജോലി നോക്കി. രാത്രിയാവട്ടെ ഒരു വെസുവിയോയും. അദ്ധ്യയനം കഴിഞ്ഞ ഉടനെ അദ്ദേഹം വേഷം മാറുന്നു. പോളീഷ് ചെയ്യാത്ത ഷ.സും കീറിപ്പറിഞ്ഞ കാലുറയും മുഷിഞ്ഞ കപ്പായും ആകൃതിയില്ലാത്ത രോമത്താപ്പിയുമാണ് വേഷവിധാനം. മുഖവും കൈകളും അവിശ്വാസനീയമായ വിധം മാറിക്കളയുന്നു.

സാധാരണ ഈ തെമ്മാടികൾ ഉറങ്ങുന്നത് തെരുവുകളിലാണ്. ശരൽക്കാലത്തു ശകലം ചൂടിനായി സിമൻറുതിണ്ണുകളിൽ കയറിക്കൂടും. പഴയ വസ്ത്രമാനപ്പട്ടങ്ങൾ ബ്ലാങ്കറായിട്ട് ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യും. നമ്മുടെ വെസുവിയോയും അങ്ങിനെയൊക്കെ ചെയ്യും. സിമൻറുതിണ്ണുകളിലിറങ്ങു പഴയ അപ്പക്കഷണങ്ങൾ തിന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ വെസുവിയോ തന്റെ ചങ്ങാതികളുമായി സാഭാഷണത്തിലേർപ്പെടും. അങ്ങിനെ ഒന്നുവധി സംഭാഷണങ്ങൾ നടന്നുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഈ തെമ്മാടികളുടെ ജീവിതപശ്ചാത്തലത്തേയും മനുശാസ്ത്ര രീതികളെയും കൂലക്ഷമായി പഠിക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചു.

## ആപൽക്കരമായ ജീവിതം

ഇങ്ങനെയൊക്കെയൊന്നെങ്കിലും വെസുവിയോവിന്റെ ജീവിതം തികച്ചും അപകടകരമായിരുന്നു. രഹസ്യപോലീസുകാർ ഇത്തരക്കാരെ വലയിട്ടു പിടിക്കാനായി കണ്ണിൽ എണ്ണയൊഴിച്ചു നടക്കുകയാണ്. അവരുടെ വലയിൽ ഏതു നിമിഷവും വെസുവിയോവിനു വിഴാം. മാത്രമല്ല പോലീസുകാർ അദ്ദേഹത്തെ തിരിച്ചറിയത്താൽ തെമ്മാടികളായ സഹപ്രവർത്തകന്മാർ തൊറിമറിച്ച് ജീവൻതന്നെ അപകടത്തിലാക്കാനും വഴിയുണ്ട്. അക്കാരണത്താൽ വളരെ ജാഗ്രതയോടെയാണ് വെസുവിയോ പ്രവർത്തിച്ചത്.

തന്റെ കൂട്ടുകാരായ ഇങ്ങനെയുള്ള പ്രാഥമികമായ ജീവിതാഭിലാഷം മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞതാണ് വെസുവിയോവിന്റെ ഏറ്റവും വലിയ നേട്ടം: സ്വന്തമായൊരു ഗൃഹം, സഹതാപനിർ

ഭരമായ സ്നേഹം, എല്ലാറ്റിനുമുപരി ജീവിതനിലനിൽപ്പിനുള്ള ഉറപ്പ്.

ഒരു ദിവസം വെസുവിയോ കൊള്ളക്കാരന്റെ സംഘത്തെ വിളിച്ചുകൂട്ടി. അവർക്കു താമസിക്കാനായി അദ്ദേഹം ഒരു സ്ഥലം കണ്ടുപിടിച്ചിരുന്നു. ബോറേല്ലി വിണ്ണു തകർന്നുപോയ ഒരു പള്ളി. പോലീസുകാർ ആ പള്ളിക്കകത്തു കടന്നു ശല്യമുണ്ടാക്കുകയില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം അവർക്കു വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. അവർ അങ്ങനെ ആ വാഗ്ദാനം സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്തു. ബോറേല്ലി വിണ്ണു തകർന്നുവെങ്കിലും പള്ളി നിവാസയോഗ്യമായിരുന്നു. കിട്ടിയ പലകുഷണങ്ങളും കല്ലുകളും ഉപയോഗിച്ച് അവരെല്ലാം കൂടി നല്ലൊരു റിപ്പേർ നടത്തി.

ഒരു ദിവസം വെസുവിയോ ഒരു വൈക്കോൽ പായും ബ്ലേക്കറുമായി വന്നു. അവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതൊരു ‘ആഡംബര’മായിരുന്നു. ആ സംഭവത്തെ തുടർന്നു ഓരോരുത്തരും ബ്ലേക്കറും പായും കൊണ്ടുവന്നു. ഭക്ഷണം പാകം ചെയ്യാനുള്ള ഒരു അടുപ്പം കുറെ പച്ചക്കറിസാധനങ്ങളും വെസുവിയോ കൊണ്ടുവന്നു. തുടർന്നു അവരെല്ലാം നല്ല ഭക്ഷണസാധനങ്ങൾ ആഹരിക്കാൻ ആരംഭിച്ചു.

സ്വന്തമായൊരു വീടുണ്ടെന്നു ബോധം വളർപ്പോൾ അവരിൽ പലരും നേരത്തെ മടങ്ങിവരാൻ തുടങ്ങി. തട്ടിപ്പറിക്കലും മോഷണവുംമെല്ലാം പതിവുപോലെ തുടർന്നുപോയെങ്കിലും അവയിലും കാര്യമായി ചിലവുതീയാനങ്ങൾ വന്നിരുന്നു. ഇത്രത്തോളം മാറ്റങ്ങൾ അവരിൽ വന്നുവെന്നു മനസ്സിലായപ്പോൾ തന്റെ ‘വിശ്വരൂപം’ അവർക്കു കാണിക്കാൻ കാലമായെന്നു ബോറേല്ലിക്കു തോന്നി.

പിറ്റേ ദിവസം അദ്ദേഹം പാതിരിവേഷത്തിൽ അവർ താമസിക്കുന്നിടത്തേക്കു ചെന്നു. അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടപ്പോൾ അവരെല്ലാം കൂട്ടിച്ചിരിയോടെ വിളിച്ചുകൂവി:

“ദാ, നോക്കൂ. നമ്മുടെ ഷെസുവിയോ ഒരച്ഛനായി വന്നിരിക്കുന്നു.”

തെമ്മാടികളിൽ ഒരാൾക്കു വെസുവിയോവിന്റെ വേഷപ്പകർച്ച അത്ര പിടിച്ചില്ല. അവൻ പ്രതിഷേധിച്ചു.

“വെസുവിയോ, എനിക്കു മതത്തിലൊന്നും വിശ്വാസമില്ല. എന്നാലും നിങ്ങൾ കാണിക്കുന്നതു പുണ്യ

ദൃഷ്ടിയാണ്. അതുകേട്ടു ബോറേല്ലിയച്ഛൻ മനുഷ്യനായിത്തീർന്നു വെസുവിയോയായി പറഞ്ഞു:

“എന്റെ മകനെ, ഞാനൊരു പാതിരിതന്നെയാണ്. ഞാൻ മാറ്റുപാതിരികളായെടുത്ത ഈ പടംതന്നെ അതിന്നു തെളിവാണ്.”

തെമ്മാടികളെപ്പറ്റി അശനിപാതമേറാപോലെ അതുകേട്ടു അസാമ്യമായി. കറച്ചുകഴിഞ്ഞു അവരിൽ ഏറ്റവും കഠിനചിത്തനായ ഒരുവൻ മുന്നോട്ടുവന്നു ബോറേല്ലിയച്ഛന്റെ കൈക്കു പിടിച്ചുകൊണ്ടുപോയി.

“ഇനി മുതൽ അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ ഡോൺവെസുവിയോ എന്നു വിളിക്കും. അങ്ങനെയൊരു കൂടെ താമസിക്കുകയില്ലേ?”

## നല്ല വീടുണ്ടാവുന്നു

ബോറേല്ലിയച്ഛന്റെ കണ്ണുകൾ നിറഞ്ഞൊഴുകി, അദ്ദേഹം വികല കണ്ണനായി സമ്മതിച്ചു.

“ഉവ്വ്, ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കൂടെ താമസിക്കാം.”

അങ്ങിനെ തെരുവുതെണ്ടികൾക്കും തെമ്മാടികൾക്കും ഒരു വീടുണ്ടായി.

ബോറേല്ലിയും തന്റെ പുതിയ ചങ്ങാതികളും കൂടി ഒരു വാടകവണ്ടിയിൽ കയറി ഉപയോഗശൂന്യമായ മരസാമാനങ്ങൾ യാചിക്കാനായിറങ്ങി. നേപ്പിൾസിലെ ഉദാരമതികളായ പലരും അവർക്കു മരസ്സാമാനങ്ങൾ നൽകി. വേണ്ടത്ര വീട്ടുസാമാനങ്ങൾ ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ അതൊരു നല്ല വീടായി.

ഒരു വീടുണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തതുകൊണ്ടു മാത്രം അവരെ അമ്പെ സമുദായിക്കാർ സാദൃശ്യമല്ലെന്നു ബോറേല്ലിക്കറിയാമായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസം, ഭക്ഷണം, കാരുണ്യം എന്നിവയിൽ കൂടി അവരെ ക്രമേണ വീണ്ടെടുക്കാനാണ് ബോറേല്ലി തീരുമാനിച്ചത്.

ഒരു ദിവസം അദ്ദേഹം അവരെ വിളിച്ചു എന്തെങ്കിലും ജോലി ചെയ്യണമെന്നും വിദ്യാഭ്യാസം കഴിക്കണമെന്നും ഉപദേശിച്ചു. അവർക്ക് അതൊരൽഭുതമായിരുന്നു. വളരെ നേരത്തെ ഉപദേശത്തിനു ശേഷം വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാമെന്നവർ സമ്മതിച്ചു.

പക്ഷെ ബോറേല്ലിയുടെ ബുദ്ധിമുട്ട് അതുകൊണ്ടും അവസാനിച്ചില്ല. സമുദായഭ്രാന്തകളായ ഈ ഗുണക്കളെ സ്തുതിൽ ചേർക്കുവാൻ

അധികൃതന്മാർ വിസമ്മതിച്ചു. എന്നിട്ടും ബോറേല്ലി വിട്ടില്ല. അദ്ദേഹം ഒരുവിധം പത്തുപത്തുണ്ടു പേരെ പല പള്ളികളുടെ ഉള്ളിലുമായി ചേർത്തു.

## കുളിയും മുഖക്കുഴരവും

ക്രമേണ അവരിൽ പ്രകടമായ മാറ്റങ്ങൾ വന്നു. കാലത്തു കുളിക്കുവാനും മുഖക്കുഴരം നടത്താനും തുടങ്ങി.

ഒരു ദിവസം ബോറേല്ലി പ്രതിക്ഷിച്ചപ്പോലെ ഒരു സംഭവമുണ്ടായി. പതിമൂന്നു വയസ്സു മാത്രമുള്ള പീട്രോ എന്ന ചെറുക്കനാണ് കാരണക്കാരൻ. അവൻ പോക്കറ്റ്‌ടിക്കിയിൽ അനിതരസാധാരണമായ വൈദഗ്ദ്ധ്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചവനായിരുന്നു. അവൻ ബോറേല്ലിയച്ഛന്റെ അടുത്തവന്നു നിർഭയം പറഞ്ഞു:

“ഞാൻ തെരുവിലേക്കു മടങ്ങിപ്പോകാം. പള്ളികളിൽ അധികം വെറുക്കുന്നു.”

മാറ്റ ചിലതും അവനെ പിന്തുടരാൻ തയ്യാറായി. അതു കേട്ടു അക്ഷോഭ്യനായി അച്ഛൻ അവരോടു പറഞ്ഞു:

“ശരി, നിങ്ങൾ തെരുവിലേക്കു പോകുക. നമ്മൾക്ക് ഈ വീടുപുട്ടിയിടാം. ഇനി നിങ്ങൾക്കു തിങ്ങളുടെ ഡോൺവെസുവിയോ ഇല്ല. നമ്മൾ തമ്മിലുള്ള സൗഹാർദ്ദവും ഇതോടെ അവസാനിച്ചു.”

അതും പറഞ്ഞു അദ്ദേഹം പോകാനൊരുങ്ങി. പക്ഷെ തെമ്മാടികളെപ്പറ്റിയൊരു മനസ്സു പെട്ടെന്നു മാറി. അവർ അദ്ദേഹം പറയുന്നതനുസരിക്കാൻ സന്നദ്ധരായി.

ചില മാസങ്ങൾക്കുശേഷം കഴപ്പുകാരനായ പീട്രോ വന്നു ബോറേല്ലിയോടു പറഞ്ഞു.

“അച്ഛോ, എനിക്കു നല്ല മാക്കു കിട്ടി. എന്റെ മാഷ് പറയണമ്, ഞാൻ ബുദ്ധിയുള്ള ചെറുക്കനാണെന്നാണ്. അവർക്കുപ്പോൾഎന്തെ സ്നേഹമാണ്.”

തെണ്ടികളും പോക്കറ്റ്‌ടിക്കാറും ചെറിയ ഗുണകളുമായ ഇവരിൽ ഭൂരിഭാഗവും ബുദ്ധിമാന്മാരാണെന്നാണ് ബോറേല്ലിയച്ഛന്റെ അഭിപ്രായം. അവരുടെ ബുദ്ധിശക്തി ശരിയായ മാർഗ്ഗത്തിൽ കൂടി തിരിച്ചുവിട്ടാൽ സമുദായത്തിനവർ വലിയ നേട്ടമാണ്.

വിദ്യാഭ്യാസപ്രശ്നം ഏറ്റെടുക്കുവാൻ പരിഹരിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ അവർക്കു



# നിറഞ്ഞ കവിയനപനപത്രം

റവ. ജോൺ ഡിൻ

II

ക്രിസ്തുവിന്റെ മരണത്തെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചാൽ മനുഷ്യജാതി മുഴുവനായി വരിവരിയായി നിൽക്കുകയും ക്രിസ്തു ഓരോരുത്തരെയും സമീപിച്ച് അവരവരുടെ കാസാവാങ്ങി പാനം ചെയ്യുകയും അങ്ങനെ എല്ലാവരും വേണ്ടി മരണം ആസ്വദിക്കുകയും ആവിധം ഓരോരുത്തരും അവതവനായി സമ്പാദിച്ച മരണം താൻ ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്തതുപോലെ തോന്നും എന്ന് ആരോ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എപ്രകാരമുള്ള രക്ഷകനാണ് അവൻ? നമുക്കുവേണ്ടി

ജോലി നേടിക്കൊടുക്കേണ്ട പ്രശ്നം ഉണ്ട്. ചിലരെ സമീപിച്ചപ്പോൾ അവർ അച്ചുതോട്ട പാഞ്ഞു:

“സംഭാവന വേണമെങ്കിൽ തരാ. പക്ഷെ ഈ ഭയങ്കരനാക്കു ജോലി കൊടുത്താൽ, അയ്യോ! വയ്യ!”

അച്ചൻ വിട്ടില്ല. ഒടുവിൽ ഒരു പീടികക്കാരൻ ഒരുത്തൻ ജോലി കൊടുക്കാമെന്നു സമ്മതിച്ചു. മേരി യോ എന്നവനു സന്ദേശവാഹകന്റെ ജോലി കിട്ടി.

ഒരു ദിവസം മേരിയോ ബോറേല്ലിയോടു ചോദിച്ചു:

“അച്ചാ, ഞാൻ കടയിൽനിന്നു എന്തെങ്കിലും മോഷ്ടിക്കട്ടെ. ഒരാളും അറിയുകയില്ല.”

അച്ചൻ അവന്റെ തോളിൽ പിടിച്ച് കണ്ണുകളിലേക്കു തറച്ചു നോക്കിക്കൊണ്ടു ഉപദേശിച്ചു:

“മേരിയോ, നി ഒരു മൊട്ടസൂചി മോഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഞാനാവിവരം അറിയും. അതോടുകൂടി ഈ വീടു ഞാൻ പൊളിക്കും. അതോടുകൂടി നിങ്ങൾക്കൊക്കെ ജോലിയില്ലാതാവും. ഇതു സംഭവിക്കുമോ?”

“വേണ്ട ച്ചാ, ഞാൻ കക്കുകയില്ല.”

അവൻ അവന്റെ വാക്ക് അക്ഷരപ്രതിപാലിച്ചു. ക്രമേണ അയാൾക്കു ഉദ്യോഗക്കയറ്റവും കിട്ടി.

ബോറേല്ലി ഒരു അസിസ്റ്റൻറിനെക്കൂടി നിയമിച്ചു. അദ്ദേഹവും ഒരു പാതിരിയായിത്തന്നെ. അവർ രണ്ടുപേരുംകൂടി മനോരമ തെരുവുതെങ്ങികളെയും പോക്കറ്റടിക്കാരെയും കണ്ടിട്ടു.

രബോന്യവർഷംമുലം പൊളിഞ്ഞു

അവൻ പാപമാകയാൽ അവൻ വഹിച്ച ശാപം എപ്രകാരമുള്ളതു? അവൻ നമുക്ക് വച്ചു നിട്ടിയിരിക്കുന്ന രക്ഷയുടെ കാസാ എപ്രകാരമുള്ളതു? നിങ്ങൾ അതു സ്വീകരിച്ചോ? അതു നിറഞ്ഞുകവിയുന്ന പാനപാത്രമാകയാൽ അതു സ്വീകരിച്ചാലും.

നിങ്ങൾ നല്ല ആരോഗ്യം ഉള്ളവനോ? അതു എത്ര വലിയ മഹത്വകരമായ അനുഗ്രഹമാണ്. ശൈശവകാലം മുതൽ ഓടിനടക്കുവാൻ സാധിനമില്ലാതെ ജീവിക്കുന്നവരെ

പോയ പള്ളി ഒരു സ്ഥാപനമായുയർന്നു. ഒരേസമയം എൺപതു തെങ്ങികളെ അതിനുള്ളിൽ താമസിപ്പിച്ചുവന്നു. പതിനാലു വയസ്സുവരെയുള്ളവർ സ്കൂളുകളിൽപോകണം. പഠനം പൂത്തിയായാൽ അവർക്കു ബോറേല്ലി ഉദ്യോഗം വാങ്ങിക്കൊടുക്കും.

കറേക്കാലം കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കും നേപ്പിൾസിൽ ഏറ്റവുമധികം ഡിമാൻഡുള്ളവർ ബോറേല്ലിയുടെ തെങ്ങിപ്പരിഷകളായി.

“മറ്റുള്ളവരേക്കാൾ അവർ വിശപ്പാണു്.”

പലരും അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

അചഞ്ചലമായ ഒരൊറ്റ നിയമം മാത്രമേ ബോറേല്ലി അവരുടെ മേൽ ചുമത്തിയുള്ളൂ. രാത്രി ഒമ്പതു മണിക്കു മുമ്പ് എല്ലാവരും വീടണയണം. അങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഒരു പ്രാവശ്യം താക്കിതു നൽകും. രണ്ടാം പ്രാവശ്യം പുറത്താക്കും. പക്ഷെ ആരെയും പുറത്താക്കേണ്ട പരിതസ്ഥിതി വന്നില്ല. സുഖസമൃദ്ധമായ ഭക്ഷണം, വൃത്തിയുള്ള വസ്ത്രങ്ങൾ, സുരക്ഷിതമായ ജീവിതം ഇവയെല്ലാമുള്ളപ്പോൾ തെരുവുകളിൽ തെങ്ങിയലഞ്ഞു പിടിച്ചുപറിക്കാനാവുകയോണ്ടു്. അവർ മുതിരുമ്പതിന്റെ അടുത്തുണ്ടായില്ല.

ബോറേല്ലിയച്ചന്റെ ധീരവും സാഹസികവുമായ ഈ ഉദ്യമത്തിന്റെ ഫലമായി ഇന്നു നേപ്പിൾസിലെ തെരുവുകളിൽകൂടി നിർഭയം സഞ്ചരിക്കാമെന്നായിട്ടുണ്ട്.

(മാതൃഭൂമി)

പറ്റി നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ? നിങ്ങളുടെ പാനപാത്രം തീർച്ചയായും നിറഞ്ഞുകവിയുന്നു. നിങ്ങൾക്കു ലഭിച്ചിരിക്കുന്ന അനുഗ്രഹത്തെ പറ്റി ചിന്തിക്കുകയും അതിനായി നന്ദിയുള്ളവനായിരിക്കുകയും ചെയ്യുക.

നിങ്ങൾക്കു് സന്തോഷപ്രദമായ ഒരു ഭവനമുണ്ടോ? അതെത്ര ആനന്ദസംഭാവകമായ ഒരനുഗ്രഹമാണ്. സുഖസൗകര്യാദികൾ തികച്ചുള്ള ഒരു ഭവനവും ആവശ്യമായ ഭക്ഷണവസ്തുവികളും ജീവിതസൗകര്യാദികളും നാം ഉദ്ദേശിക്കുന്നതിനേക്കാൾ എത്ര അധികമായ നിദാനമാകുന്നു. പരിശുദ്ധവും മനോഹരവുമായ സ്നേഹത്തിന്റെ ഇരിപ്പിടം കൂടെയാണ് നിങ്ങളുടെ ഭവനമെങ്കിൽ അതെത്ര വിശിഷ്ടമായിരിക്കുമെന്ന് വിവരിക്കാനാവില്ല.

നിങ്ങൾക്കു് നല്ല ഒരു സംഘം വൃന്ദമുണ്ടോ? ഭാവിദൂര യോനാഥാനും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം സ്മരിക്കുക. നിങ്ങൾക്കു് ഒരു യോനാഥാനുണ്ടോ? നിങ്ങളുടെ ആത്മാവിനോടു പൊരുത്തപ്പെട്ട മറ്റൊരു ആത്മാവുണ്ടെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ ജീവിതം എത്ര ധന്യമാണ്! നിങ്ങളുടെ പാനപാത്രം നിറഞ്ഞുകവിയുകതന്നെ ചെയ്യുന്നു. ജീവിതത്തിലെ ധനം നിർണ്ണയിക്കപ്പെടുന്നത് സുഹൃത്തു ജീവിതത്തിന്റെ സ്വർണ്ണ പുറംചട്ടയെ ആശ്രയിച്ചല്ല എന്നാലോ ജീവനും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന യഥാർത്ഥ സ്വർണ്ണക്കട്ടകളാകുന്ന അമൂല്യ സാധനങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചാണ്. സൂചിയാണെങ്കിലും കവച്ചുവയ്ക്കുന്ന ഹൃദയസമാധാനം, പാപക്ഷമാബോധം, ജീവിതത്തെ ധന്യമാക്കുന്ന സ്നേഹം ഇവയൊക്കെയാണ് അനുഗ്രഹിത പാനപാത്രത്തെ ധന്യമാക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ. നിങ്ങളുടെ കാസാ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതെന്തെന്ന് പരിശോധിച്ചു് അവയെന്താണെന്ന് മനസ്സിലാക്കിയാലും.

“എന്റെ പാനപാത്രം നിറഞ്ഞുകവിയുന്നു” ഭാവിദൂര പാടുകയാണ്. നമ്മുടെ ദൈവവും പിതാവുമായവരിൽനിന്നു് അതേ പ്രതിക്ഷിപ്തവാൻ സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളു. അവൻ എന്തെങ്കിലും ചെയ്യുന്നപക്ഷം അതു ഭംഗിയായി ചെയ്യുന്നു. നാം നമ്മുടെ ഭവനത്തിലേയ്ക്കു തിരിച്ചുപോകുമ്പോൾ തടിച്ച കാളങ്ങളെയെ അറക്കുകയും നല്ല വസ്തുക്കൾ കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യുന്നു. നമ്മുടെ കത്തായ യേശുവിൽ നമുക്കു ലഭ്യമായ

## Thought for the Week.

Some glances of real beauty may be seen in their faces, who dwell in true meekness. There is a harmony in the sound of that voice to which divine love gives utterance, and some appearance of right order in their temper and conduct whose passions are regulated.

John Woolman

പ്രതിവാദപ്രഭാഷണം (The Sermon for the week).

## ആന്തരിയ സംരൂപിയുടെ ഉറവ

(എം. തൊമ്മൻ ബി. എ.)

“ഉള്ളുകൊണ്ടു ഞാൻ ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു.” (റോമർ 7: 23)

ഒരു മനുഷ്യനെ രസിച്ചിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ ഏതെല്ലാമാണെന്നറിഞ്ഞാൽ അയാളുടെ സ്വഭാവം എങ്ങിനെയുള്ളതാണെന്ന് ഏറെക്കുറെ മനസ്സിലാക്കുവാൻ കഴിയും. നമുക്കു് ഏറ്റവും കൂടുതൽ സന്തോഷവും സൗഹൃദവും തരുന്ന കാര്യമെന്താണ്? എന്തുള്ള ചോദ്യം നമ്മുടെയോ നമ്മുടെ സ്നേഹിതന്മാരുടെയോ ജീവിതത്തെ പരിശോധിച്ചറിയുവാൻ സഹായിക്കുന്ന ഒരു വഴികോൽ ആണ്.

രീക്കുന്ന അനുഗ്രഹങ്ങളെ വിവരിക്കുവാൻ പദങ്ങളില്ലാതെ അപ്പോസ്തലനായ പൗലസ് ക്ലേശിക്കുന്നതു പോലെ തോന്നിപ്പോകും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലേഖനങ്ങൾ വായിച്ചാൽ. നിവൃത്തിയാകാത്ത സമാധാനം ഗ്രഹണാതീതമായ സ്നേഹം, നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി വിനിയോഗിക്കപ്പെടുന്ന അസാധാരണമായ ശക്തി എന്നിവയെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം എഴുതുന്നുണ്ട്. വിവരിച്ചറിയിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്ത സന്തോഷത്തെക്കുറിച്ച് പത്രോസ് എഴുതുന്നു. “പറഞ്ഞുതീരാത്ത ദാനം എന്നു് പൗലസും. ഒരു ശാസ്ത്രജ്ഞൻ ഈച്ചയുടെ ചിറകുപോലും തുക്കിനോക്കുന്നതിനേക്കാൾ ഉലാസിൽ വളരെ സൂക്ഷ്മമായിട്ടായിരിക്കും സാധനങ്ങൾ തുക്കിനോക്കുന്നത്; എന്നാൽ ദൈവം അവിടുത്തെ നന്മ വിവരിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ അത്ര സമൃദ്ധമായിട്ടായിരിക്കും നൽകുന്നത്. സങ്കീർണ്ണതയോടെ ദൈവത്തിന്റെ എണ്ണമില്ലാത്ത വിധത്തിലുള്ള കരുണകളെക്കുറിച്ചും അന്തമില്ലാത്ത സ്നേഹത്തെക്കുറിച്ചും പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ട്.

നമുക്കു് ഇഷ്ടമില്ലെങ്കിലും ചെയ്യാതെ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത ചില കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ നമ്മുടെ ചുറ്റുപാടുകൾ നമ്മെ നിർബന്ധിക്കുന്നു. നമുക്കു രസം തോന്നിയാലും ഇല്ലെങ്കിലും നമ്മുടെ കടമകളുടെയും ചുമതലകളുടെയും നിവൃത്തിയെക്കുറിച്ച് ആയുസ്സിന്റെ ഭൂരിഭാഗവും ഓരോ ദിവസത്തിന്റെയും അധികപങ്കും വിനിയോഗിക്കാതെ നമുക്കു ഗത്യന്തരമില്ല. അല്ല സമയത്തേയ്ക്കു് അവയിൽനിന്നു സ്വതന്ത്രരായിത്തീരുന്നപക്ഷം നമ്മുടെ ശ്രദ്ധ ഏതു കാര്യത്തിലേയ്ക്കാണ് തിരിയുന്നത് എന്നു ചിന്തിച്ചു നോക്കൂ.

നമ്മുടെ സന്തോഷം പൂർത്തിയാകുവാനും നമുക്കു് ജീവൻ സമൃദ്ധിയായി ഉണ്ടാകുവാനുമായി അവിടുത്തെവന്നു എന്ന് യേശു അവകാശപ്പെടുന്നു. സത്യസന്ധതയിലൂടെയും ഭയപ്പെടത്തു്. ദൈവം ക്രൂരനായ ദൈവമല്ല. അവിടുത്തെ നൽകുന്ന കാസാ നിങ്ങൾക്കെക്കൊള്ളണമെന്നും ആകാശമായിത്തീർന്നു് അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടതായി നിങ്ങൾ കാണണമെന്നുമാണ് അവിടുത്തെ ആഗ്രഹം. അതു് രക്ഷിക്കുവാനോ, പാനം ചെയ്യുവാനോ, അവയെല്ലാം നിങ്ങളുടെ നന്മയ്ക്കായി ദൈവം ആക്കിത്തീർന്നുകൊള്ളുമെന്ന് വിശ്വസിക്കുവാനോ നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടരുതു്. പക്ഷെ അതു് ആദ്യം കൈപ്പറ്റി തോന്നിയാലും അതു് പിതാവിന്റെ കരങ്ങളിൽ നിന്നാണെന്നും അന്ത്യത്തിൽ അതു് മധുരതയായി അനുഭവപ്പെട്ടുവെന്നും സ്മരിച്ചാലും. അവിടുത്തെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ നാം സ്വീകരിച്ചു് സൂക്ഷിക്കുന്നതനുസരിച്ചു് അവ വർദ്ധിക്കുകയുള്ളു. നല്ല വിത്തു് അവൻ അന്ത്യത്തോളം സൂക്ഷിക്കുന്നു. “നേരോടെ നടക്കുന്നവർക്കു അവൻ ഒരു നന്മയും മുടക്കുകയില്ല.”

ക. രൊൾ വിഷയ സുഖങ്ങളിലേയ്ക്കു്, മറ്റൊരാൾ ചില സാമൂഹ്യവിനോദങ്ങളിലേയ്ക്കു്, അപരൻ പുസ്തകപാരായണത്തിലേയ്ക്കു്, സുന്ദര കലകളിലേയ്ക്കു്, വേറൊരാൾ സേവനരംഗങ്ങളിലേയ്ക്കു് ഇങ്ങനെ പലതരം പല വഴികൾ തിരിയുന്നതായി കാണാം. സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിക്കുന്ന നിമിഷത്തിൽതന്നെ ഓരോരുത്തർ അവരവർക്കു പ്രിയങ്കരമായ വ്യാപാരത്തിൽ ഏർപ്പെടും. ചിലർ യാതൊന്നും ചെയ്യാതെ അലസതയിൽ ലയിക്കും. അവർക്കു രസം ഉളവാകുന്നത് വെറും അലസതയായിരിക്കാം. ഒരു കാഴ്ചബാഗ്ദാദിലെ ഇരുമ്പുകൾക്കുള്ളിൽ അടച്ചിരിക്കുന്ന പക്ഷിമൃഗാദികളെ ആരെങ്കിലും തുറന്നുവിട്ടാൽ സിംഹം അലറിക്കൊണ്ടു് വനാന്തരങ്ങളിലേയ്ക്കു് പാഞ്ഞെത്താൻ ശ്രമിക്കും; കഴുകൻ ആകാശത്തിലേയ്ക്കു് ഉയർന്നു പറക്കും; പാമ്പു് അടുത്തുള്ള കുറ്റിക്കാട്ടിലോ പൊത്തിലോ കയറി ഒളിക്കും. അപ്രകാരം തന്നെ സ്വതന്ത്രരായ മനുഷ്യർ ആത്മീയോടു കൂടി ആശ്ലേഷിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ അവരുടെ സ്വാഭാവികതാലുര്യങ്ങളെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു.

പൗലസ് അപ്പോസ്തോലൻ രസകരമായിരുന്നതായി പറയുന്ന കാര്യം സാധാരണക്കാരായ അധികാപേർ പ്രത്യേകമായി എടുത്തു പറയുവാൻ ഇടയില്ലാത്ത ഒന്നാണ്—ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണം. എന്തുകൊണ്ടാണ് അപ്പോസ്തോലൻ അങ്ങിനെ പറഞ്ഞതെന്നും, ആ കാര്യത്തിൽ എല്ലാവർക്കും തന്നെ അപ്പോസ്തോലൻ ഞായിരുന്ന അഭിരുചി ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതല്ലേ എന്നും നാം ചിന്തിക്കുന്നത് പ്രയോജനകരമായിരിക്കും. ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണം എന്നാൽ എന്താണ്? ദൈവം സൃഷ്ടിച്ച ഈ പ്രപഞ്ചത്തെയും അതിലുള്ള സകലത്തെയും ഭരിക്കുന്ന ചില പ്രമാണങ്ങൾ ഉണ്ട്. അതിലും വിശേഷ വിധിയായി മനുഷ്യന്റെ ജീവിതത്തെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന അല്ലെങ്കിൽ നിയന്ത്രിക്കേണ്ടതായ ചില പ്രമാണങ്ങൾ ഉണ്ട്. മനുഷ്യന്റെ മനസ്സാക്ഷിയും തെറ്റും ശരിയും തമ്മിൽ വിവേചിക്കുവാനുള്ള മനുഷ്യന്റെ കഴിവും ഈ പ്രമാണങ്ങളുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. ഏതെങ്കിലും ഒരു കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് “ഇതു ശരിയാണ്” എന്നു മനുഷ്യൻ പറയുമ്പോൾ ഒരു പുതിയ സംരൂപിയുടെ അനുഭവം അവൻ



ണ്ടാകുന്നു. നീതിബോധം, അല്ലെങ്കിൽ നന്മയുടെ പ്രമാണം മനുഷ്യനെ സന്തോഷത്തിന്റെയും സംതൃപ്തിയുടെയും ലോകത്തിലേയ്ക്ക് ഉയർത്തുന്നു. ഈ സംതൃപ്തി എന്താണെന്ന് അറിയാത്ത മനുഷ്യന്റെ സ്ഥിതി പരിതാപകരമാണെന്നു പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. അങ്ങിനെയുള്ള വർ ആരുംതന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കാനിടയില്ല. എന്നാൽ മനസ്സാക്ഷിയെ അവഗണിച്ച് ജീവിക്കുന്നതിന്റെ ഫലമായി മനുഷ്യന്റെ നീതിനായ ബോധം ക്രമേണ അസ്തമിച്ചുപോയെന്നും വരാം. അപ്രകാരംതന്നെ മനസ്സാക്ഷിയെ അനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവർക്ക് നീതിയുടെ പ്രമാണത്തിലുള്ള സന്തോഷം വർദ്ധിച്ചുവരികയും ചെയ്യും.

പൗലസ് ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ ഉള്ളുകൊണ്ട് രസിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതിൽ ധ്വനിക്കുന്ന അർത്ഥം കേവലം ന്യായപ്രമാണത്തിലുള്ള രസമല്ല, അതിലും ഉപരിയായി ന്യായപ്രമാണഭാവമായ ദൈവസംസർഗ്ഗത്തിലുള്ള രസമാണ്. പ്രമാണങ്ങളും ആദർശങ്ങളും മനുഷ്യന്റെ മനസ്സിന് ആത്യന്തികമായ സംതൃപ്തി നൽകുവാൻ പര്യാപ്തമല്ല. ആളത്പജീവിതയായ മനുഷ്യന് ആളത്പബന്ധത്തിലേ പരിപൂർണ്ണസംതൃപ്തി ലഭിക്കുകയുള്ളൂ. നീതിയുടേയും നന്മയുടേയും പ്രമാണം ദൈവത്തിന്റെ സ്വഭാവത്തെ ഭരിക്കുന്ന പ്രമാണം തന്നെയാണ്. അതുകൊണ്ട് ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ രസിക്കുന്നു എന്നു പൗലസ് പറയുന്നതിന്റെ അന്തരാര്ത്ഥം ദൈവവുമായുള്ള ബന്ധത്തിൽ രസിക്കുന്നു എന്നാണ്. ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണം എന്ന പദം യഹൂദന്മാരിൽ പൗലസ് ഉപയോഗിച്ചത് ഒരു പ്രത്യേക അർത്ഥത്തിലായിരിക്കാനിടയുണ്ട്. പഴയ നിയമത്തിൽ ദൈവം യഹൂദജാതിക്ക് വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്ത ന്യായപ്രമാണത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചുകൂടി ആയിരിക്കാം പൗലസ് ഇപ്രകാരം എഴുതിയത്. ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തെ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതിനുവേഴ്ത്തുകളിൽ പൗലസിനാണ്ടായിരുന്ന ആഴമായ താല്പര്യത്തെ സ്പഷ്ടമാക്കുന്ന ഒരു പദപ്രയോഗമാണിത്. ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ രസിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നതും ദൈവത്തിന്റെ വചനമായ വേദപുസ്തകത്തിൽ രസിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നതും ഒന്നുതന്നെ ആകാം.

ദൈവവചനം പഠിക്കുന്നതും ധ്വനിക്കുന്നതും നമുക്കു എത്രമാത്രം രസാവഹമായ ഒരു കാര്യമാണ്. നമ്മുടെ അന്തരീക്ഷജീവിതത്തിൽ അതിനു എത്രസ്ഥാനമാണുള്ളത്? നമ്മുടെ ജീവിതത്തിനു മുഴുവനും അതു മാർഗ്ഗദർശനവും പ്രചോദനവും നൽകുന്നുണ്ടോ? ഇല്ലെങ്കിൽ അതിനുള്ള കാരണം നാം വേദപുസ്തകത്തെ സമീപിക്കേണ്ട രീതിയിൽ സമീപിക്കുന്നില്ല എന്നുള്ളതായിരിക്കാം. യേശുക്രിസ്തുവിനെ ജീവിതത്തിന്റെ നാഥനും മാർഗ്ഗദർശിയുമായി സ്വീകരിക്കാത്തവർക്ക് വേദപുസ്തകം നിഷ്പ്രയോജനമായി തോന്നുന്നെങ്കിൽ അത്ഭുതപ്പെടേണ്ടതില്ല. ദൈവത്തിന്റെ വചനം യേശുക്രിസ്തു ആണ്. ആ വചനത്തെ സ്വീകരിക്കുന്നവർക്കല്ലാതെ വേദപുസ്തകം ദൈവവചനമായിരിക്കുകയില്ല. നമ്മുടെ കർത്താവിനെപ്പോലെ ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ രസിച്ചു മാറാനും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണം എന്താണെന്ന് പൂർണ്ണമായി അറിഞ്ഞത് അദ്ദേഹം മാത്രമാണ്. കർത്താവിനോടുള്ള നമ്മുടെ ബന്ധം ആഴമായിത്തീരുന്നതനുസരിച്ചുതന്റെ വചനമായ വേദപുസ്തകത്തിലുള്ള നമ്മുടെ രസവും താല്പര്യവും വർദ്ധിക്കും. അതനുസരിച്ചുതന്നെ നമ്മുടെ ജീവിതവും സമ്പന്നമായിത്തീരും. അധമമായ ഏതെങ്കിലും കാര്യത്തിലുള്ള രസം സർവ്വോൽകൃഷ്ടമായ കാര്യങ്ങളിൽ സന്തോഷംപുലർത്തുവാൻ ഒരു തടസ്സമായി നിൽക്കുന്നുണ്ടോ? ആദ്ധ്യാത്മികമായി കേവലം ശിശുക്കളായി വളർച്ചപ്രാപിക്കാതെ, ശുദ്ധിച്ച നിലയിലാണോ ഇപ്പോഴും നമ്മുടെ ജീവിതം തുടരുന്നത്? “ഉള്ളുകൊണ്ടു ഞാൻ ദൈവത്തിന്റെ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ രസിക്കുന്നു” എന്നു പൗലസിനോടൊപ്പം പറയുവാൻ നമുക്കും സംഗതിയുണ്ടാകട്ടെ.

### അവശക്തനായവർക്കുള്ള വിദ്യാഭ്യാസാനുകൂല്യം

തിരുവനന്തപുരം, ജൂൺ 19

പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗങ്ങളിൽ നിന്നു ക്രിസ്തുമതത്തിലേക്കു പരിവർത്തനംചെയ്തവരുടെ കുട്ടികൾക്കുള്ള വിദ്യാഭ്യാസാനുകൂല്യങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

വിദ്യാലയങ്ങളിലെ എല്ലാത്തരം ഫീസ്സിൽനിന്നും അവരെ ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നു. കൂടാതെ താഴെപ്പറയുന്ന ആനുകൂല്യങ്ങൾ അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു. ഗവണ്മെൻറു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്ന എല്ലാ പാഠപുസ്തകങ്ങളും സൗജന്യമായി കൊടുക്കും.

മിഡിൽസ്കൂൾ—25 ക. മൊത്തം ഗ്രാൻറ്. സെക്കണ്ടറിയുൾ—40 ക. മൊത്തം ഗ്രാൻറ്. ഒരേ ക്ലാസ്സിൽ 2 കൊല്ലത്തിൽകൂടുതൽ ആനുകൂല്യങ്ങൾ കിട്ടുകയില്ല.

ഗവണ്മെൻറു വക സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങളിൽ പട്ടികജാതിക്കാരെ എന്നപോലെ ഫീസിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നു.

എസ്. എസ്. എൽ. സി. കഴിഞ്ഞുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ എല്ലാത്തരം ഫീസ്സിൽനിന്നും ഒഴിവിനു പുറമെ പട്ടികജാതിക്കാർക്കു നൽകിവരുന്ന മൊത്തം ഗ്രാൻറിൽ പകുതിവിതം കൊടുക്കുന്നതാണ്. ഇതു 18 ക. മുതൽ 125 ക. വരെ വരുന്നതു്.

സാങ്കേതികകോളേജുകളിലെ ഫോസ്റ്റർഷിപ്പുകളിൽ താമസിക്കുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന ചെലവു ഗവണ്മെൻറു വഹിക്കുന്നതാണ്. ആർട്ട്സ് കോളജിൽ പഠിക്കുന്നവർക്ക് ഈ ആനുകൂല്യം ലഭിക്കുന്നതല്ല.

“രസിക്കുന്നു” എന്ന പൗലസിനോടൊപ്പം പറയുവാൻ നമുക്കും സംഗതിയുണ്ടാകട്ടെ.

**Janatha Tile Works Kottayam.**  
**ETTUMANOOR P. O.**

**ജ ന ത ൾ ഒ ട്ട ക ന്ത ന്നി**

മേൽത്തറ, മേച്ചിലോടുകൾ, ഉലയോടുകൾ, തറയോടുകൾ, കണ്ണാടിയോടുകൾ, പുകയോടുകൾ, പുകക്കുടുകൾ, ഉഷ്ണികുകൾ, പുകടിക്കുകൾ

**OUR SURKI POWDER A SPECIALITY.**  
**For further particulars please write to:**  
**P. A. POONNEN,**  
**Palampadam, Kottayam. or The Manager, Janatha Tile Works Ettumanoor P. O.**

### വേദവായനക്കുറിപ്പുകൾ

തിങ്കൾ. റോമർ 8; 18-25.

വളരെ അന്ധമായ ചിന്തകൾ അടങ്ങിയ ഒരു വേദഭാഗമാണിത്. സൃഷ്ടിയുടെയെല്ലാം ലക്ഷ്യവും ഉദ്ദേശവും എന്താണെന്ന് അപ്പോസ്തോലൻ വിവരിക്കുന്നു. “സൃഷ്ടി ദൈവപുത്രന്മാരുടെ വെളിപ്പെടലിനെ ആകാംക്ഷയോടെ കാത്തിരിക്കുന്നു.” അതായത്, സൃഷ്ടിയുടെയെല്ലാം ലക്ഷ്യം, മനുഷ്യർ ദൈവപുത്രന്മാരായിത്തീരുക എന്നുള്ള പരമലക്ഷ്യവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആ പരിവർത്തനം ഉണ്ടാകുന്നതോടെ എല്ലാ സൃഷ്ടിയും പുതിയതായിത്തീരും—ഒരു പുതിയ ആകാശവും ഒരു പുതിയ ഭൂമിയും ഉളവാകും—എന്നുള്ളതാണ് പ്രതീക്ഷ. ക്രിസ്തു മനുഷ്യനെ മാത്രമല്ല ഒരു പുതിയ സൃഷ്ടിയാക്കിത്തീർക്കുന്നത്; മനുഷ്യനോടൊപ്പം പ്രകൃതിയും രൂപാന്തരം പ്രാപിക്കുന്നു. മനുഷ്യൻ സ്വാതന്ത്ര്യമുള്ളവനായി ചുഷണം ചെയ്ത പ്രകൃതിയെ വിരൂപമാക്കിത്തീർക്കുന്നുണ്ട്; എന്നാൽ മനുഷ്യന്റെ രൂപാന്തരം സാധിക്കുന്നതിനനുസരണമായി പ്രകൃതിയും മനോഹരമായി ഭവിക്കും. ദൈവത്തിന്റെ മഹത്തായ ഉദ്ദേശം അവസാനം വിജയം വരിക്കാതിരിക്കുകയില്ല. മനുഷ്യഹൃദയത്തിലെ പരിശുദ്ധാത്മവ്യാപാരം ആ വിജയത്തിന്റെ ആദ്യപടിയും അച്ചാരവുംമാണ്. പ്രത്യാശയോടും ക്ഷമയോടും കൂടി സകല സൃഷ്ടിയുടേയും ഉദ്ധാരണത്തിനായി നമുക്കു ദൈവത്തോടു സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാം. ചൊവ്വ. റോമർ 8: 26-30.

ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ പരാജയവും മറ്റൊല്ലാ പരാജയങ്ങളുടെയും കാരണവും പ്രാഥമികമായിത്തീരുന്ന പരാജയമാണെന്നു പറയാം. നമ്മുടെ ബലഹീനത വളരെ കൂടുതലായി അനുഭവപ്പെടുന്നത് പ്രാഥമികമായ ഒരു കാരണമാണ്. എന്നാൽ ആ ബലഹീനതയ്ക്കു തുണ നിൽക്കുവാൻ പരിശുദ്ധാത്മാവു സദാ നമ്മിൽ വ്യാപരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നുള്ളതു വളരെ ആശ്വാസവും ധൈര്യവും നൽകുന്ന ഒരു വസ്തുതയാണ്. ആദ്യപ്രവർത്തനം പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെതന്നെ. നമ്മുടെ എല്ലാ നല്ല ആഗ്രഹങ്ങളും, സർവ്വോപരി ദൈവസംസർഗ്ഗത്തിനായി.

യുള്ള ആഗ്രഹം, പരിശുദ്ധാത്മാവിൽനിന്ന് പുറപ്പെടുന്നു. പരിശുദ്ധാത്മാവുതന്നെ നമ്മിൽ പ്രാഥമികം പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിനു നാം പൂർണ്ണമായി വഴങ്ങിക്കൊടുത്താൽ നമ്മുടെ പ്രാഥമിക നാജീവിതം പുരോഗമിക്കാതിരിക്കുകയില്ല. നമുക്കുള്ള ഉറപ്പിന്റെ മറ്റൊരാടിസ്ഥാനം ദൈവം എല്ലാ കാര്യങ്ങളെയും നമ്മുടെ നന്മയ്ക്കായി ഹിനിയോഗിക്കുന്നു എന്നുള്ള വിശ്വാസമാണ്. ഈ വിശ്വാസം നമുക്കുണ്ടോ? ബുധൻ. റോമർ 8:31-39.

നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി ദൈവം തന്റെ ഏകപുത്രനെ ക്രൂരമരണത്തിനു ഏല്പിച്ചതനു എങ്കിൽ നമുക്കുവശ്യമുള്ള യാതൊന്നും ദൈവം നൽകാതിരിക്കുകയില്ല എന്നു നമുക്കു ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കാം. അതുപോലെതന്നെ യേശുക്രിസ്തുവിൽ ദൈവം നമ്മെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുക മാത്രം നമ്മെ കുറവും ചുമത്തും എന്നു് യേശുക്കുണ്ടു ആവശ്യമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ അതിരറ്റ സ്നേഹം മാത്രമാണ് നമ്മുടെ ഉറപ്പിനു ആധാരമായിട്ടുള്ളത്. ജീവിതത്തിൽ സംഭവിക്കാവുന്ന പല അനർത്ഥങ്ങളെയും പൗലസ് ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടു് യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ രക്തീയാർത്ഥവിയ്ക്കലിലും പരിപൂർണ്ണ വിജയംനേടിയിരിക്കുന്നതായി സാക്ഷിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ള ഏതെങ്കിലും അനുഭവങ്ങൾ നമ്മെ ദൈവത്തിൽനിന്നു അകറ്റിയിട്ടുണ്ടോ? യാതൊന്നിനും “കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിലുള്ള സ്നേഹത്തിൽനിന്നു നമ്മെ വേർതിരിപ്പാൻ കഴികയില്ല” എന്നു പൗലസിനാണ്ടായിരുന്ന ഉറപ്പു നമുക്കുണ്ടോ? വ്യാഴം. എഫെസ്യർ 6: 10-20.

ഇന്നലെത്തെ വായനയിൽ, ക്രിസ്തു യേശുവിൽ താൻ സകലത്തിനും മതിയായവനാണെന്നു പൗലസ് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നതായി നാം കണ്ടു. അങ്ങനെ ജയലോഷം മുഴക്കിയ പൗലസ് ആത്മീയസമരത്തിന്റെ കാഠിന്യത്തേക്കുറിച്ച് അറിവില്ലാത്തവനല്ലായിരുന്നു എന്നു് ഇന്നത്തെ ഭാഗം വ്യക്തമാക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം എല്ലാവരുടെയും മദ്ധ്യസ്ഥപ്രാർത്ഥന യാചിക്കുന്നത്. ലോകത്തിൽ നന്മയും തിന്മയും തമ്മിലുള്ള സമരം ഓരോരുത്തരുടെയും ഓരോരുത്തരുടെയും ഓരോരുത്തരുടെയും ജീവിതത്തിൽ സർവ്വായുധപർവ്വം നാം ധരിക്കുന്നു. നമുക്കു ലഭ്യമായ എല്ലാ ആത്മീയസമ്പത്തും നാം സ്വായത്തമാക്കണം. ഒരു റോമൻപടയാളിയുടെ ആയുധപർവ്വത്തെ നോക്കിക്കൊണ്ടായിരിക്കാം പൗലസ് ഈ ഭാഗം എഴുതിയത്. തടവിലായിരുന്ന പൗലസ് ഒരു റോമൻപടയാളിയോടു ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു വിചാരിക്കാം. പൗലസ് എടുത്തു പറയുന്ന കാര്യം ആത്മീയ ആയുധവും നാം ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു ചിന്തിക്കുക നമ്മുടെ ആത്മീയ സർവ്വായുധപർവ്വത്തിൽ ഉൾപ്പെടാത്ത പയായി എന്തുണ്ട്. പെള്ളി. 2 തിമോഥയോസ് 4: 5-15

പൗലസ് മുമ്പു വിവരിച്ച ആത്മീയസമരം എന്താണു് അവസാനിച്ചിരിക്കുവാണു്. തിമോഥയോസിനുള്ള ഈ രണ്ടാംലഖനം എഴുതിയതു്. അദ്ദേഹം (മിക്കവാറും ഇതു പൗലസിന്റെ അപസാനലേഖനവും ഹോമായിൽ തടവിൽ കിടന്നുകൊണ്ടിരുന്നതായാണു്) ശാന്തമായി മരണം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു കാത്തിരിക്കുന്ന അവസരത്തിലായിരുന്നു. ജീവിതത്തിൽ ദൈവത്തിന്റെ സർവ്വായുധപർവ്വം ധരിച്ചു പോരാടിയ പൗലസിനു “ഞാൻ നല്ല പോർ ചെയ്തതു, ഓട്ടം തികച്ചു, വിശ്വാസം കാത്തു” എന്നു പറയുവാൻ കഴിയാം. എങ്കിലും വാത്സല്യഹൃദയമുള്ള പൗലസ് തന്റെ സ്നേഹിതന്മാരുടെ സാമീപ്യവും കൂട്ടായ്മയും ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ലൂക്കോസ് ഒഴിച്ചു ശേഷമുള്ളവരെല്ലാരുടെയും വിട്ടുപോയിരുന്നു. നമ്മുടെ ജീവിതയാത്രയിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ സാക്ഷാത്കാരം കൂട്ടായ്മയെ നാം എത്രമാത്രം വിലമതിക്കുകയും വിനിയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ടു്? പൗലസിനെപ്പോലെ “ഓട്ടം തികച്ചു” എന്നു സന്ദേശം പറയുവാൻ കഴിയത്തക്കവണ്ണം വിശ്വസ്തയോടെ ജീവിക്കുവാൻ നാം ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടോ? ശനി. 1 കൊരിന്ത്യർ 1:1-17.

പുത്രനായി ക്രിസ്തുസഭയിൽ ചേർന്നവർ ഒരു സഭയായി വളർന്നുവരാനും സുവിശേഷത്തിന്റെ കാത



വാർത്തകൾ

മാർ ഇസ്രായേൽ

അപ്രേം പാത്രിയർക്കീസ് തിരുമേനി. അന്ത്യോഖ്യാ പാത്രിയർക്കീസായ മാർ ഇസ്രായേൽ അപ്രേംകുന്നാമൻ തിരുമേനി ജൂൺ 23-ാം തീയതി 70-ാമത്തെ വയസ്സിൽ കാലംചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ബിഷപ്പ് ജേക്കബ് തിരുമേനി റിട്ടയർ ചെയ്ത ബിഷപ്പ് ജേക്കബ് തിരുമേനി പള്ളത്തുള്ള സ്വവസതിയിൽ താമസിച്ചുകൊണ്ട് സി. എം. എസ്സിന്റെ ഒരു ചരിത്രം എഴുതിവരുന്നു.

എബ്രഹാം മാർ ക്ലീമീസ് തിരുമേനി

കുന്നായ ഇടവകയുടെ എബ്രഹാം മാർ ക്ലീമീസ് തിരുമേനി ലായ സത്യങ്ങളിൽ ഉറച്ചുനിൽക്കുവാനും സഹായിക്കുന്ന ഒരു ലേഖനമാണ് പൗലസ് കൊരിന്ത്യക്കെഴുതിയ ഈ കണാലേഖനം. റോമായിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളെപ്പോലെ തന്നെ കോരിന്തിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളും വിശുദ്ധന്മാരാകുവാൻ വിളിക്കപ്പെട്ടവരാണ്. എന്നാൽ അവിടുത്തെ സ്ഥിതിഗതികൾ ഒട്ടും ആശ്വാസമല്ലായിരുന്നു. കൊരിന്തിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ഇടയിൽ പിണക്കവും പിളർപ്പും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇതിനേക്കുറിച്ചു പൗലസ് അവരെ കർശനമായി ശാസിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ അതിനുമുമ്പായി (4 മുതൽ 9 വരെയുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ) ക്രിസ്തുയേശുവിൽ അവർക്കു ലഭിച്ചിരിക്കുന്ന ദൈവകൃപ, കൂട്ടായ്മ, പ്രത്യാശ എന്നീ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് പൗലസ് അവരെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ പല പക്ഷക്കാരായി തിരിയുക എന്ന നിർഭാഗ്യവസ്ഥ ആദിമസഭയിൽതന്നെ ആവിർഭവിച്ചതാണ്. അത് ഒരു വലിയ പാപമായി പൗലസ് പരിഗണിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പിളർപ്പിനെപ്പറ്റി പൗലസ് ചോദിക്കുന്നത് "ക്രിസ്തു വിഭാഗപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ?" എന്നാണ്. ക്രിസ്തുവിന് ഒരു ശരീരമേ ഉണ്ടായിരിക്കാവൂ. അതുകൊണ്ട് സഭ ക്രിസ്തുവിന്റെ ശരീരമായിരിക്കണമെങ്കിൽ ഒന്നായിരിക്കാതെ വിഭജിതമായില്ല. വിശ്വാസത്തിലും കൂട്ടായ്മയിലും സഭ ഒന്നായിത്തീരുവാൻ നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യാം.

sweeps her back. Finally, with a desperate effort, she reaches out a thin, trembling hand and grasps the hem of his garment. When our Lord turns abruptly and asks, "Who touchet me?" the disciples regard him with bewilderment. They point out that he has been thronged by hundreds of persons, so why does

യെ ജൂൺ 21-ാം തീയതി മണർകാട്ടു പള്ളിയിൽ വെച്ചു കേസു നടത്തിപ്പിനുമേണ്ടി മേജർമെത്രാപ്പോലീത്താ ട്രസ്റ്റിയായി തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു.

യുഹാനോൻ മാത്തോമ്മാ മെത്രാപ്പോലീത്താ തിരുമേനി

അമേരിക്കയിലെ എയിൽ സർവ്വകലാശാലയിൽ വെച്ചു നടക്കുന്ന ലോകസഭാകൗൺസിൽ എക്സിക്യൂട്ടീവിൽ സംബന്ധിക്കാൻ തിരുമേനി അങ്ങോട്ടു പോയിരിക്കുന്നു.

റവ. പി. എസ്. സാമുവൽ ഓൺഡോക്സ് സ്റ്റുഡൻറ് മുവ്മെൻറ് ജ. സെക്രട്ടറിയായ റവ. ഡിക്ക് പി. എസ്. സാമുവൽ പത്തനംതിട്ട കാതോലിക്കേററ് കോളജിൽ ലക്ചററായി ജോലി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

എൻ. എം. എബ്രഹാം ചർച്ചവീക്ഷി ചീഫ് എഡിറ്റർ ശ്രീ എൻ. എം. എബ്രഹാം ജൂലൈ 3-ാം തീയതി മദ്രാസിലും 16-ാം തീയതി കോട്ടയത്തും എത്തുന്നതാണ്.

he ask such a question? He replies: "Some one touched me; for I perceive that power has gone forth from me."

The woman had tried to hide herself because she knew that she had no right to be in that throng. The ban of the medical men and of the church was on her. Now in fearfulness and trembling she confesses all to Jesus. His reply is full of reassurance: "Daughter," he said, calling her by that tender name which would indicate her restoration to God's family, "be of good comfort, thy faith hath made thee whole; go in peace". Here was not merely the healing of a 'specific ailment but the gift of "wholeness"-the redemption of an entire personality.

It is time that the Christian pastor recovered from the inferiority complex that too often grips him when he meets a physician in the sickroom. His function there is as vital as that of the doctor and on occasion may have even more far-reaching results. He doesn't need to stand as a supplicant at the door of the medical laboratory, hoping that some word of encouragement may be spoken on his behalf. He enters the sickroom in the home or hospital with quite confidence, knowing that he is there as an ambassador of the Great Physician who, having commissioned his disciples, sent them forth to preach and to heal all manner of disease.

(Pulpit)

ദിബാക് കാഫ് ന്യൂ ഇൻഡ്യാ (കുളിപ്പം)

H. O. തിരുവനന്തപുരം

ചെയർമാൻ-മി: കെ. ജോർജ്ജ് ബി. എ.

ശവകുടം

Table with 3 columns: Name, Address, and Contact. Includes names like ആലപ്പുഴ, ആലുവ, ചാത്തന്തർ, ചെങ്ങന്നൂർ, ചിറയിൻകീഴ്, എറണാകുളം, കോട്ടയം, കോഴഞ്ചേരി, കുമ്പനാട്ട്, പത്തളം, പത്തനംതിട്ട, പുനലൂർ, തിരുവല്ല, തിരുവനന്തപുരം, വക്കം (കടയ്ക്കാപ്പുൾ), വെണ്ണിക്കുളം, പെരുമ്പാവൂർ.

കെ. ഇ. ചെറിയാൻ

ജനറൽ മാനേജർ.

FAITH HEALING: FRAUD OR FACT?

\*By John Sutherland Bonnell

We are witnessing today a nationwide revival of interest in faith healing. We read of it in newspaper and magazine articles. We listen to its strident appeal on radio networks. We view it on our televisions. Here are the actual words of one newspaper advertisement of a television healing program: "Actual miracles happening before your eyes. Cancer, tumors, goiters disappear. Crutches, braces, wheel chairs, stretchers discarded. Crossed eyes straightened. Caught in the healing line as they occurred before thousands of witnesses."

In the south and the far west canvas tents holding ten to twenty thousand persons are crowded nightly by an emotion-swept mass of people. Little attempt is made to exemplify the pattern set by Jesus when he said to many of those whom he had healed: "See that you say nothing to any one". Today the motto is: "Tell everybody of this!"

Cults Become Big Business

Individual evangelist-healers in some instances have made their movements into big business with many ramifications and a gross intake of from \$500,000 to \$3,000,000 a year. The aftermath of some of these missions has been pitiful. They have left in their wake many disillusioned and despairing people who found that the temporary improvement produced by emotional excitement did not last. Undoubtedly, as in all such instances, there were cases of illness improved or cured. So great is the power of faith that it will produce results at times under the most unpromising conditions.

Just as I was preparing this manuscript, a letter came to my desk from a woman eighty-six years old who had been prayed for by a highly publicized healer. He held out such extravagant hopes that, when none of them could be fulfilled, she sank into despair. Now she writes that she is praying to God to let her die.

What makes the situation so confused and complicated for many Christian people is the fact that these healing evangelists, however mistakenly, are dealing with a spiritual force that is undoubtedly real. Faith, especially if it be linked

with God, releases healing energies that powerfully affect body, mind and spirit.

The Christian church itself must bear a measure of blame for the present situation. For decades many pastors have stubbornly refused to recognize the importance of spiritual healing. What had been one of the central ministries of the church in apostolic days, and at times since then, has been neglected or ignored. Consequently, the healing cults have moved into the vacuum that was created.

Medical science too has its share of responsibility. During the first quarter of the 20th century many medical schools were dominated by a spirit of materialism. This point was stressed recently by a well-known physician of Philadelphia who in an address to ministers and doctors, said: "When I went to medical school forty years ago, our anatomy teacher in his first lecture said: 'Man has a soul and a body. That's enough for the soul. For the next four years I shall be talking to you about the body.' The physician added: 'He lived up to his promise. We heard of nothing but the body.'"

There were also those, of course, who would not even admit the existence of the soul, who believed that man is wholly a creature of his natural environment, living in a mechanistically determined universe. Today all this is largely changed. I recall hearing some fifteen years ago an address given at the New York Academy of Medicine in which a prominent physician referred to the spiritual element in man and added: "There is something here above and beyond the test tube which must come back into the relationship between the patient and the physician. That 'something above and beyond the test tube' is freely recognized today by the best accredited medical science."

Doctors and Ministers Cooperate

One of the practical evidences of this change is seen in the person of JOHN S. BONNELL is pastor of the Fifth Avenue Presbyterian Church, New York, and nationally known director of religious radio programs

manent arrangements that have been made at the New York Academy of Medicine for the fullest possible cooperation between the clergy and doctors. Seldom has this newer viewpoint been expressed with such clarity and forthrightness as in the words of Dr. Henry Asbury Christian, for many years a teacher in Harvard Medical School. He said: "The physician will always need the support of a true religion. A simple faith in God and in his ways should emanate from all true physicians. If he believes not, this will be impossible. The believing physician can often bring into perfection a cure not otherwise attainable. There is no place in this profession for the agnostic or the atheist."

Pastors, especially in their ministry to the sick, see at close range the work of physicians. One often wonders if doctors themselves realize the tremendous psychological and spiritual impact made in the sickroom by the personality of the physician, especially when he is a man of faith. In many cases I have seen the light of hope dawn on the faces of dear ones in a home and have sensed the burden of anxiety lifting from their minds when those magical words were uttered: "The doctor is here." One of the greatest institutions that God ever created is the family physician. He comes into the home not as a stranger but as a family friend, known and loved by all. A fine illustration of this type of service at its best is seen in Sir Thomas Browne, the 17th century English physician and author of Religio Medici. He wrote "Oftentimes when I go to visit a patient I forget my profession and call upon God for his soul."

In Protestant seminaries all across the United States prospective ministers are being trained to utilize the immense resources of faith in their ministry to the sick. They are instructed also on how best to co-operate with physicians and surgeons. In no case is it suggested that they should try to replace the trained physician in dealing with the sick but rather to cooperate with him and to supplement his efforts with the undoubted resources of religion. There is as much difference between the disciplined and responsible efforts of a trained pastor who is dealing with the sick



# ചർച്ചചിഹ്നം

and the activities of commercial, sensational healers as there is between a trained physician and an African witch doctor.

## Christian Use of Faith

At this point the question may well be raised: How are we to distinguish between a misuse of faith healing and a truly Christian employment of it? One of the unfailing earmarks of untrustworthiness in this field is the refusal of the "healer" to submit any of this so-called "cures" for medical examination. One competent investigator declares that he could not find one of the leading and much publicized "healers" who was willing to submit a case to a medical board. This is in striking contrast to the methods employed at the Shrine of Lourdes in France. There, no case is claimed as a healing that has not been first passed on by a board of competent doctors who represent various religious creeds. Many Protestant ministers here and in Great Britain work closely with physicians.

It is a mistake to differentiate, as some are now doing, between so-called "divine healing" and medical healing. All healing is divine healing. Medical science and true faith healing are both of God. God is not more active in so-called spiritual healing than he is in any other mode of combating sickness. Physicians are truly God's agents of healing, whether or not they acknowledge this fact. In the latter case, their situation may be akin to that of King Cyrus, the Persian, who was a pagan. To him came the word of God by the lips of the prophet Isaiah: "I girded you, though you do not know me." There are not a few physicians who are girded by God but have not acknowledged him.

## God's Agent against Disease

It is inspiring to think of the great pioneers in the realm of research. Pasteur, the discoverer of microorganisms, as great in faith as he was in science; Lord Lister with his antiseptic surgery; Sir James Young Simpson discovering chloroform; Jenner and his smallpox vaccine that saved literally millions of lives; Alexander Fleming with

penicillin and the various discoverers of other antibiotic drugs. So the record runs right down to the present day with the Salk serum for poliomyelitis. Truly all of these, as agents of God, have driven back the frontiers of disease and death.

What has been true of medicine is true also of surgery. We see the surgeon opening the chest of a patient, performing a most intricate operation directly on the pulsing heart, removing diseased arteries and replacing them, and giving hope of renewed health and activity to patients who to all appearances were doomed to lifelong invalidism. The ophthalmic surgeon, by an operation of unbelievable delicacy, gives sight to the blind, and the orthopedist in a crippled children's hospital molds and corrects poor twisted spines and limbs so that these little victims will not be doomed, frustrated and lonely, to watch with envious eyes their more fortunate comrades at play. What are these but agents of God bringing hope and healing to his children?

Little wonder that an ancient Hebrew Scripture declares that the physician is raised up of God for a divinely appointed task of healing: "Honor a physician according to thy need of him with the honors due into him for verily the Lord hath created him. For from the Most High cometh healing."

## The Prayer of faith Can Heal

At the same time we witness God's power at work in the prayer of faith. Here is an actual happening. A pastor is kneeling by the bedside of a parishioner whom he commends to the healing power of God. Medical science has despaired of saving the patient's life but the quiet, even-toned voice of the pastor quoting well-loved passages from the Bible, has had a strange and unlooked-for result. The stentorian breathing becomes normal. There are signs that the patient is coming out of a deep coma and returning to consciousness. His will to live is quickened and strengthened. In response to spiritual therapy of Scriptures and prayers, healing forces of unpredictable power are at work drawing him back from the very gates of death. We are reminded

of the now-familiar words of Dr. Alexis Carrel: "As a physician I have seen men, after all other therapy had failed" lifted out of disease and melancholy by the serene effort of prayer."

One of the unfailing characteristics of the healing ministry of Jesus is that it was directed not to isolated human ills but to the redemption of the whole individual. The entire personality was involved. Said our Lord on one occasion: "I made a man every whit whole."

A serious mistake sometimes made by persons exercising a ministry of spiritual healing is that they are satisfied without relationship to the character of the patient. A physical healing may sometimes be accomplished while spiritual ills remain—perhaps deeply rooted self-centeredness or even moral failure. St. Luke, the Greek physician, gives us a typical illustration of Jesus' mode of healing. A woman creeps up behind Him and touches the fringe of his garment. The medical men of her day regarded her illness as a judgment of God. She was branded as an outcast, expelled from the Temple, separated from her family, ostracized from society. In Leviticus 15 her illness is diagnosed. But the doctors of that early period were mistaken. Her illness was not produced moral wrongdoing. Mark writes that she "had suffered much under many physicians, and had spent, all that she had, and was no better but rather grew worse." When Luke records the same incident, he is more generous in his treatment of the physicians, but then he himself was a doctor! Luke writes that she "had spent all her living upon physicians, and could not be held by any one."

When plunged almost into the depths of despair she hears of the Great Physician. His reputation as a healer became known throughout the land. So the idea takes root in her mind that if she can but touch the hem of his robe she will be made whole. Resolving to put her hopes to the test, she joins the throng and works her way toward the Master. More than once, just as she is about to touch him, a surge of struggling humanity

(Continued on page 10)